

Butterförmigen und andere Experten dieses Fachs über die ganze Welt haben Ihr volles Vertrauen den

De Laval Separatoren

geschickt, und beweisen Ihre Anerkennung mit den Worten „Kein Anderer so gut.“

Schreiben Sie für Katalog.

The DeLaval Separator Co.

Montreal. Winnipeg. Vancouver.

Verenden Sie Ihr Getreide.

Wenn Sie so viel Geld wie nur möglich aus Ihrem Getreide herausziehen möchten, ist es nötig, das Getreide an eine zuverlässige Getreide-Kommissions-Firma zu senden. Wir handeln nur gegen Kommission. Senden Sie Ihr Getreide nach Fort William oder Fort Arthur und schicken Sie uns den Frachtbrief. Wir geben Ihnen angewiesenen Frachtbrief sofort nach Empfang des Frachtbrieft. Wir bewahren sorgfältig das Getreide der Versender so gut wie möglich und bezahlen sofort, wenn das Getreide verkauft ist.

Senden Sie uns Ihr Getreide und erhalten Sie die höchsten Preise.

Robinson & Bulloch,

Getreide-Kommissions-Händler,
421 Grain-Exchange, Winnipeg, Man.

Donald, Morrison & Co.

711 New Grain Exchange Building.
Getreide-Kommissions-Geschäft.

Referenzen: Bank of Toronto.

Weizen, Gerste, Hafer, Flachs.

Senden Sie Ihr Getreide an uns und wir werden es für Sie, entweder gleich nach Ankunft oder später, je nachdem Sie bestimmen, zu den bestmöglichen Preisen verkaufen.

Liberale Vorschüsse auf Frachtbrieft. Prompter Umlauf. Zuverlässige Bedienung. Über 24 Jahre Erfahrung in unserem Geschäft. Eigenhändig und durch Kautions fidejussoren.

Korrespondenzen erbeten.

dem Geflügel ohne Frage sehr dienlich, aber nicht deshalb, weil man allgemein annimmt, weil sie Kalk enthalten, sondern weil sie infolge ihrer scharfen Ecken und Kanten als „Grit“ dienen und dadurch die Verdauung unterstützen, wodurch die Aufnahme des in den Futterarten enthaltenen Kalks erleichtert wird. Als Kalkproduzenten, für die man Seemuscheln und Austernschalen hält, dienen sie nicht direkt, da sie unlöslich und unverdaulich sind und der Kalk vom Körper des Huhns nicht aufgenommen wird. In 200 Pfund Kleeheu dagegen ist reichlich Kalk vorhanden, um für 400 Eier eine genügend feste Schale zu geben, da dieser im Klee enthaltene Kalk völlig verdaulich ist und in den Körper des Tieres übergeht. Zweitens enthält der Klee auch einen hohen Prozentgehalt desjenigen Stoffes, welcher die Bildung von Fleisch bewirkt, nämlich das Eiweiß (Protein). Es enthält Klee etwa 11 Prozent Protein, während sich z. B. im Mais nur 9.38 Prozent, in der Gerste 9.20, im Hafer 9.80, selbst im Winterweizen nur 10.50 Prozent Eiweiß vorfinden. Also auch als Fleischbildner verdient Kleeheu den Vorzug. Außerdem ist Klee reich an Phosphaten, Schwefel, Magnesia und Natrium. Er enthält z. B. siebenmal so viel Phosphat, zehnmal so viel Schwefel und Magnesia, wie Mais und ist auch reich an Trophosphat. Er ist also deshalb von hohem Werte, weil die Hauptbestandteile des Fleisches: Eiweiß, Wasser und mineralische Bestandteile, in ihm enthalten sind. Will man reichlich Eier von seinem Geflügel erzielen, so muß man ein Futter wählen, welches diese Bestandteile enthält. Stroh ist ein Produkt oder Teil der Luft, welche die Fünftel desselben enthält. In den Vegetabilien erscheint derselbe in der Form von Albumin, Gelatine und Protein. Dies sind die Elemente, welche das Fleisch bilden, welche das Gebein und das Weisse im Ei hervorbringen und mit der Bezeichnung „Albuminate“ aufgeföhrt werden. Alle diese Stoffe oder finden wir vereint im Kleeheu. Brüht man das Häcksel von Kleeheu in kochendem Wasser auf und vermischt es mit geschroteten Körnern, so erhält man ein leicht verdauliches Futter, welches in genügender Menge gegeben reichlich Eier und Fleisch produziert. Es gibt wenige Futterarten, welche an die Stelle des Kleeheutes treten könnten. Da er ein massiges Futter ist, hält er die Hennen da, wo es viel konzentriertes Körnerfutter aufzunehmen, er unterstützt die Verdauung und indem er die geringe Menge des Körnerfutters vertheilt, macht er die Fütterung des Geflügels außerordentlich billig. Er ersetzt endlich noch, was namentlich im Winter von unschätzbarem Werte ist, völlig ausreichend das Grünfutter, enthält die Verdauungsorgane in normaler Tätigkeit und erhöht die Hennen gesund, was für reichlichen Eiertrag außerordentlich ins Gewicht fällt. Ferner hindert er den Feltanlag der Hennen, der so nachteilig auf Gesundheit und Eierproduktion einwirkt. Im Kleeheu richtig zu verfüttern, muß es zunächst möglichst fein zu Häcksel vertheilt werden, je feiner, desto besser. Dann nimmt man zwei Theile dieses Kleeheutes, z. B. zwei Eimer voll, und einen Theil (also einen Eimer voll) Kornschrot oder Kornmehl, ohne zunächst beide Theile zu vermischen. Das Kleeheute wird nun eine Stunde lang gedocht, um es weich zu machen und in der Masse zu vertheilen. Hierauf wird das Schrot sorgfältig in dem „Stiel“ mit dem Klee vermischt und während der Nacht darin gelassen. Am anderen Morgen ist das Kleeheute fähig, sofort aufgeföhrt zu werden nach frischem Klee und wird von allem und jungem Geflügel begierig gefressen. Beim Kochen des Kleeheutes darf man nicht zu wenig Wasser nehmen, damit die Mischung am folgenden Morgen völlig feucht ist. „Ist die Mischung“ nur so feucht, daß sie krümelig ist, so wird sie nicht so gut gefressen, die Hühner fressen dann in dem Futter herum und die feine Masse gleitet nicht so leicht in den Magen hinein und die Hühner werden mit der Zeit trostlos. Wird die Mischung dagegen feucht genug geföhrt, so ist keine Gefahr vorhanden und die Hühner fressen Alles auf. Kühen und jungen Enten wachsen sehr schnell bei solchem Futter, werden aber nicht fett; die Hennen haben immer rötliche Kämme und legen nicht fett an, wie es der Fall ist, wenn sie zu viel Körnerfutter erhalten.

Bauholz! Maschinen!

Ich führe jetzt auf Lager die

McCormick Selbstbinder und Grasmäher

lomie

Cockshutt und Moline Pflüge

und

Mandt und Adams schwere und leichte Wagen.

Die

De Laval Cream Separatoren

überbieten alle anderen.

A. C. Adamson, Langham, Sask.

S. Scott

Getreidehändler. Unter Regierungskontrolle.

344 Grain Exchange. Winnipeg.

Alle Arten Getreide werden in Wagenladungen gegen Kommission für den Abnehmer verkauft.

Höchste Preise. Schnelle Antwort.

Vorschüsse auf Frachtbrieft.

Bitte schreiben Sie an uns.

F. G. SIMPSON. A. T. HEPPWORTH.

Getreideüberfendungen

Weizen, Hafer, Gerste, Flachs

Senden Sie Ihre Waggons an uns, um sie für Sie auf offnem Markte zu verkaufen. Es wird sich gut bezahlen.

Simpson-Heppworth Co., Ltd.

Liberale Vorschüsse. Prompte Erledigung.

336 Grain Exchange. P. O. Box 170 Winnipeg.

Farmen zum Verkauf in Saskatchewan.

Als Administratoren von uns übergebenen Trust-Gründen sind folgende Ländereien edes Verkaufs in unsere Hände gefallen.

Gute Bedingungen für Kaufinteressenten. Wir halten die angegebenen Preise für sehr mäßig für diese Ländereien.

Manitoba, S. O. 1	28-5-4	20	2	89.00
Manitoba, S. O. 2	20-6-6	20	2	10
Manitoba, S. O. 3	18-17-16	20	2	10
Manitoba, S. O. 4	18-41-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 5	20-15-3	20	2	10
Manitoba, S. O. 6	13-14-15	20	2	10
Manitoba, S. O. 7	33-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 8	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 9	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 10	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 11	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 12	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 13	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 14	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 15	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 16	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 17	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 18	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 19	34-42-1	20	2	10
Manitoba, S. O. 20	34-42-1	20	2	10

Bedingungen: Ein Viertel bis ein Acre für. Rest in fünf gleichmäßigen jährlichen Abzahlungen mit 7 Prozent Zinsen.

Mögen weitere Einzelheiten wende man sich an

The Standard Trusts Comp.,

404 Portage Ave. und Fort-St., Winnipeg.

Farmer!

Kommen Sie zu uns für preiswärtiges Mehl. Wir garantieren jeden Sack. Wir nehmen Bar oder

Weizen zum Marktpreis.

Großes Lager in Cu Wapelle Mehl grobe und feine Mehl, Hafer und Weizenmehl.

Roller Oats, Grütze, Perlmalz, Mehl, etc.

The Moore Milling Co., Ltd.

Qu'Appelle Flour Mills.

616 Avenue, 3 Türen südlich vom Rathaus. Phone 253

Gesundheitschädliches beim Kartoffelfressen. Zur Zeit der „neuen Kartoffeln“ sei darauf hingewiesen, daß es schädlich ist, wenn diese in den Kochtopf gebracht werden, ehe sie von der anstehenden Erde gründlich gereinigt sind. Die Erdbeile enthalten manche Miasmen, die dem menschlichen Körper schädlich sind, auch ist es unappetitlich, die Kartoffeln in Wasser zu kochen, in dem sich Theile der gebliebenen Erde, des Schlammes u. s. w. aufgelöst haben. Auch beim Spülen der Winterkartoffeln wird oft der Fehler begangen, daß die Kartoffeln nicht vorher sauber gereinigt werden. So zieht der Schmutz der Schalen während des Kochens in das zarte Fleisch der Kartoffeln ein, läßt sie grau erscheinen und kann noch schädliche Folgen haben. Deshalb sollte jede Hausfrau auf peinliche Säuberung der Kartoffeln vor dem Schalen achten und zu diesem Zwecke eine scharfe Bürste anschaffen, die nur für die Kartoffeln reserviert bleibt, und mit deren Hilfe sie sich schnell und mühelos reinigen lassen. Bei Sommerkartoffeln wird man das Resultat solcher Reinigung vor dem Spülen auch sehr angenehm empfinden und schmeckliche Kartoffeln auf den Tisch bringen.

Das Wappermäulchen. Der kleine Freig: „Schau“ mal die schönen Warten an, die mit der Entel gegen in mein Album kleben, als er bei uns zu Besuch war.“ Die kleine Esel: „O, das ist noch gar nichts. Da war gestern bei uns jemand, der hat uns sogar auf die Wädel so schöne Warten gezeichnet!“

Balgonie Land Comp.

Paul Eisenhardt, Weichheitsführer.

Angebautes Farm-Land

in dem zumeist von Deutschen besiedelten Balgonie-Distrikt. Festes Weizenland. Gute Märkte, Schulen und Kirchen. Günstige Zahlungsbedingungen.

Geld zu verleihen! — Versicherungs-Vermittlung!

Weizen. Hafer. Gerste.

Wir sind die einzige Kommissions-Firma in Regina. Wir zahlen die höchsten Preise.

Kohlen und Holz zum Verkauf.

A. D. Miller & Co.,

P. O. Box 1340, Phone 79 Regina.

Farmer

Da kannst Du Geld ersparen, wenn Du uns Dein Getreide zum Verkauf zuwendest. Wir erledigen Dir den Handel nicht nur schnell, prompt und profitabel, sondern strecken

Dir auch eine beträchtliche Summe vor.

Wir überwachen strengstens Gewicht und Gradung. Schreibe uns und wir senden Euch Getreidefächer, in denen Ihr uns Proben zur Gradung zuwenden könnt.

Spencer Grain Co.

Kommissions-Getreide-Händler,
Winnipeg. Manitoba.

Wenn Ihr Getreide sendet oder an uns schreibt, vergeßt nicht den „Courier“ zu erwähnen.

Pferdegeschirre.

Abzug von 10¢ am Dollar, innerhalb drei nächsten 10 Tage für Pferdegeschirre. Reichhaltiges Lager in Pferde-Decken und Sattel-utensilien. Reis- und Rind-Taschen, Wädel, Geschirre aller Art, Pferd-maschinen, überhaupt alles was Pferde bedürfen. Starke billige Köcher, Handtaschen und Handtaschen. Wir garantieren Ihnen, daß Sie zufrieden gestellt werden. Kommt bald zu—

J. A. Stewart's

Harness Emporium. Broad St.

UNION BANK OF CANADA

Kapital, Rest und unverteilte Dividende mehr als \$5,000,000

Vergrößert jetzt Euer Guthaben in der Sparkasse.

Jetzt, wo Ihr die Ernte verkauft oder die Erträge Eurer Wirtschaft erhaltet. Depositiert so oft und so viel Ihr könnt in der Union Bank von Canada und laßt Euer Geld Zinsen verdienen. Wenn Ihr es dann später braucht, könnt Ihr ohne Verzögerung oder Unbequemlichkeit abheben, was Ihr braucht. Höchste Zinsen werden viermal jährlich zugesprochen.

Regina Zweig. D. B. Carter, Manager.

Imperial Bank of Canada.

Autorisiertes Kapital. \$10,000,000
Eingezahltes Kapital. \$ 4,925,000
Reist. \$ 4,925,000

Zweigbanken in Saskatchewan.

Balgonie, Broadview, Rosifern, Prince Albert. Desgleichen in allen Hauptorten Canadas.

Sparbank-Abteilung.

Zinsen bezahlt auf Depositen vom Tage der Eintragung an und vierteljährlich zum Kapital zugerechnet.

J. A. WETMORE, MGR., Regina Zweig.

Senden Sie Ihr Getreide an die

Manitoba Commission Co. Ltd.

um schnelle Erledigung zu erhalten.

602 und 604 Grain Exchange, Winnipeg, Man.

Jas. Richardson & Sons

Getreidehändler,
Grain Exchange. Winnipeg.

A. C. Kuttan, Manager.

Wenn Sie Ihr Getreide zu verkaufen wünschen, schreiben Sie an uns; wir werden Ihnen dann mitteilen, wie Sie das am vorteilhaftesten tun können. Auch erhalten Sie genaue Instruktionen betriebs-Vertheilung und der Preise. Überprüfen Sie dies nicht, es bedeutet Ihr Verloren.

Höchste Netto-Preise für alles zu verkaufende Getreide werden nach allen Punkten telegraphisch. Verlangen Sie Preisvertheilung, sobald Sie Ihre Cars geladen haben. Große Vorschüsse und prompte Vertheilung.

Platzhändler für die Canada Linseed Oil Mills in Montreal. Asferkäufer für die Anchor Elevator & Warehousing Co., Ltd., Winnipeg.

Kaufkraft über uns gibt die Merchants Bank in Winnipeg und ihre Zweigstellen, oder irgend eine Handelsagentur.

Ländereien zum Verkauf auf Ernte-Teilzahlungen.

Wir bieten verschiedene ausgewählte Farmen an der Arcola Branch auf Ernte-Teilzahlungen zum Verkauf an. Es ist nur eine kleine Bar-Anzahlung erforderlich, der Rest wird mit dem halben Ernte-Ertrag bezahlt. Dies ist ein sehr bequemer Weg, eine Farm zu kaufen und wer arbeiten will, kann die Farm in kurzer Zeit sein Eigen nennen.

Befuchen Sie uns oder schreiben Sie an uns um Einzelheiten.

Feuer-, Lebens- und Unfall-Versicherung.

Geld zu verleihen auf verbesserte Farmen.

Tracksell, Price, Anderson & Comp.

Regina, Sask. 1712 Hamilton Str.

Es bezahlt sich Ihr Getreide an „nur auf Kommission verkaufende Firma“ zu versenden.

Schreiben Sie wegen Preise und Versendungs-Anweisungen.

Thompson Soebne & Co.

Getreide-Kommissions-Händler,
703-R Grain Exchange. Winnipeg.

Landwirtschaftliches.

Kleeheu als Geflügelfutter.

Im Winter müssen die Hennen besonders gefüttert werden, wenn sie das Regen nicht aufgeben sollen. Eines der besten Futtermittel neben Getreide ist Kleeheu. Ein deutschstämmiger Hühnerzüchter sagt darüber: Um möglichst viel Eier zu gewinnen, um das Geflügel gesund zu erhalten und ihm ein schönes, glänzendes Gefieder zu verschaffen, greift man überall, namentlich bei den Züchtern für Sportzwecke, zu theuren Futterarten, die nach bestimmten Vorschriften und mit bestimmtem Nährgehalt aufgemengt, ihren Zweck doch oft nicht erfüllen. Wenig bekannt aber ist es, daß wir ein viel besseres, viel wirksameres und, was wohl zu beachten, ein sehr viel billigeres Futter besitzen, das die gewünschten Erfolge in viel höherem Grade herbeiführt, nämlich das Kleeheu oder im Sommer den frischen Klee. Der Klee enthält die beiden Bestandtheile am reichsten unter allen Gräsern, welche eine Regenbrenne am meisten für reichliche Produktion von Eiern bedarf, nämlich Strohstoff und Kalk. Er enthält alle Elemente für Bildung der Knochen, der Federn und der Muskeln der jungen Geflügel und für Hennen. Für mauerndes Geflügel ist der Klee geradezu unentbehrlich und durch fein, wenn auch noch so theures Futter zu ersetzen; denn er bewirkt eine frühe Mauser und erhält das Geflügel stark und kräftig in dieser Zeit. Die gute Wirkung auf die Eierproduktion findet ihre Erklärung in dem Umstande, daß im Ei sowohl wie im Klee dieselben wichtigsten Bestandtheile vorhanden sind, nur in verschiedener Form, aber beide verdaulich, nämlich Kalk und Strohstoff. Wir finden im Klee zunächst einen Ueberfluß an Kalk. Unter allen Bodenprodukten besitzt der Klee den reichsten Gehalt an Kalk, wie dies die nachstehende Tabelle zeigt, in der der Kalkgehalt der Acker angeben ist:

Futterart.	Kalk in 1000 Pfd. Futter.
Weißer Klee	33.48 Pfd.
Rother Klee	27.80
Bohnen	0.65
Weggen	1.22
Gerste	1.06
Maïs	0.98
Weizen	0.96
Erbfeln	0.58

Aus dieser Tabelle ist leicht zu erkennen, daß Getreide in 1000 Pfund nur 1 Pfund Kalk, der weiße Klee dagegen 33 Pfund enthält. Hennen, welche ausschließlich mit Getreide gefüttert werden, legen deshalb oft, wenn sie nicht anderweitig Kalk erlangen können, viele schalenlose Eier. Aus diesem Grunde nahmen die Geflügelzüchter ihre Zuflucht zu kalkhaltigen Futtermitteln wie Seemuscheln, Austernschalen u. s. w. Diese Stoffe sind

SHIP YOUR OWN GRAIN

GET ALL THE PROFIT!

Liberale Vorschüsse. Prompte Bedienung.

Wir erlauben unsere Handelsleute um ihre Kundenschaft und zu vertheilen der Bedienung. Freies Buch „Every Farmers Form Filler“, und deutsche Getreidevertheilungs-Zirkulare. Schreibe auf den Frachtbrieft: Notiz

PETER JANSEN COMPANY

GRAIN COMMISSION WINNIPEG MAN.

Unsere Leser tun uns einen befriedenden Gefallen, wenn sie bei Einkäufen angeben, daß sie die Anzeige in unserer Zeitung gefunden haben.

Deutsche Saskatchewaner unterstützen Eure Zeitung. Legt ein gutes Wort bei Euren Nachbarn für unsere Zeitung ein.

Cummings, Hazlett & Company,

Getreide-Kommissions-Händler. 706 Grain Exchange Winnipeg, Man.

Prompte u. persönliche Berücksichtigung aller Sendungen. Schreiben Sie uns und wir schreiben Ihnen.